

# ÍNDICE

	<u>Pág.</u>
<b>PREFACIO A LA EDICIÓN EN INGLÉS</b> .....	13
<b>PREFACIO A LA EDICIÓN EN CASTELLANO</b> , por <i>Jordi Ferrer Beltrán</i> .	17
<b>CAPÍTULO I. SOBRE EL ERROR EN EL PROCESO PENAL</b> .....	21
1. UN MAPA DEL CAMINO A SEGUIR .....	21
2. UNA PROPUESTA DE EXPERIMENTO MENTAL .....	25
3. PRINCIPALES TIPOS DE ERROR .....	33
4. OTROS TIPOS RELEVANTES DE ERROR .....	37
5. RELEVANCIA <i>VERSUS</i> ADMISIBILIDAD .....	44
5.1. El caso de las pruebas «injustamente prejuiciosas» .....	47

## PARTE I

### LA DISTRIBUCIÓN DEL ERROR

<b>CAPÍTULO II. LA INDESCIFRABLE DUDA RAZONABLE</b> .....	59
1. UNA ACTUALIZACIÓN DEL MAPA DEL TERRITORIO .....	59
2. INTRODUCCIÓN .....	61
3. DIVERSAS INTERPRETACIONES DE DUDA RAZONABLE .....	64
3.1. Sus orígenes.....	64
3.2. El estado actual de la cuestión.....	66
3.2.1. Más allá de toda duda razonable como aquella seguridad en creencias que consideramos apropiadas para la toma de decisiones importantes en la vida .....	68

	<u>Pág.</u>
3.2.2. Más allá de toda duda razonable como el tipo de duda que haría que una persona prudente vacilara en actuar	70
3.2.3. Más allá de toda duda razonable como una convicción estable en la culpabilidad del acusado.....	71
3.2.4. La duda razonable como aquella duda para la cual puede ofrecerse una razón.....	74
3.2.5. Más allá de toda duda razonable como una creencia altamente probable .....	79
4. EL ACTO SUPREMO DE DESESPERACIÓN: EVITAR CUALQUIER EXPLICACIÓN DE MÁS ALLÁ DE TODA DUDA RAZONABLE .....	83
5. DANDO UN PASO ATRÁS PARA ALEJARNOS DEL ABISMO....	88
6. ¿SERÁ SUFICIENTE CONTAR CON UNA NOCIÓN MEJORADA DE MÁS ALLÁ DE TODA DUDA RAZONABLE? .....	93
7. EL ESCALOFRIANTE EFECTO QUE PRODUCE LA DOCTRINA DE LA PENA CAPITAL EN EL INTENTO DE TENER UNA DISCUSIÓN ABIERTA SOBRE DEL ESTÁNDAR DE PRUEBA.....	96
8. CONCLUSIONES .....	101
<b>CAPÍTULO III. EL ESTABLECIMIENTO DEL ESTÁNDAR DE PRUEBA .....</b>	<b>103</b>
1. EL BENEFICIO DE LA DUDA Y EL ESTÁNDAR DE PRUEBA...	104
2. LA RAZÓN PROPORCIONAL <i>N</i> , EL ESTÁNDAR DE PRUEBA Y EL BENEFICIO DE LA DUDA .....	107
2.1. Los costos relativos de las absoluciones falsas y de las condenas falsas .....	111
3. UN NUEVO PUNTO DE PARTIDA PARA ESTABLECER EL ESTÁNDAR DE PRUEBA .....	117
4. LA SUSTITUCIÓN DE UN ESTÁNDAR SUBJETIVO POR OTRO OBJETIVO: LA VERDADERA REFORMA .....	120
4.1. Problemas con la estimación de las probabilidades de nuestras propias creencias .....	121
4.2. El problema de la subjetividad .....	123
5. LA REFORMA ESENCIAL: UN ESTÁNDAR DE PRUEBA OBJETIVO .....	126
5.1. ¿Cabén múltiples estándares de prueba en materia penal? .....	133
6. CONCLUSIONES .....	135

<b>CAPÍTULO IV. LA INOCENCIA DEL ACUSADO, LA CARGA DE LA PRUEBA Y EL ENREDO CON LAS CAUSAS EXCLUYENTES DE RESPONSABILIDAD PENAL .....</b>	<b>137</b>
1. LA PRESUNCIÓN DE INOCENCIA. ¿MATERIAL O PROBATORIA? .....	138
1.1. ¿Cuándo y a quién aplica la presunción de inocencia? .....	142
1.2. Clases de inocencia y de culpabilidad .....	147
1.3. Problemas con presuponer la inocencia material .....	151
1.4. El error básico: Confundir la confianza subjetiva del jurado con un estándar de prueba .....	160
2. LA CARGA DE LA PRUEBA .....	163
2.1. El confuso caso de las causas excluyentes de responsabilidad penal .....	165

## PARTE II

### REGLAS INADECUADAS SOBRE EL PROCEDIMIENTO Y LA PRUEBA

<b>CAPÍTULO V. UNA EVALUACIÓN DE LA PRUEBA Y DE LOS PROCEDIMIENTOS.....</b>	<b>173</b>
1. UNA META-REGLA PARA LA VALORACIÓN DE LAS PRUEBAS..	174
2. EL CONTROL DE LOS EXCESOS DISTRIBUTIVOS .....	183
3. EL AUMENTO CASI IMPERCEPTIBLE DEL DISTRIBUCIONISMO IMPLÍCITO .....	196
4. ALGUNAS REGLAS PROBATORIAS QUE VIOLAN LA POLÍTICA ANTIDISTRIBUTIVA .....	197
5. LA EVALUACIÓN DE LOS PROCEDIMIENTOS .....	203
6. CONCLUSIONES .....	206
<b>CAPÍTULO VI. LOS ACUSADOS SILENCIOSOS, LOS TESTIGOS SILENCIOSOS Y LOS JURADOS IMPEDIDOS .....</b>	<b>209</b>
1. EL SILENCIO Y LA BÚSQUEDA DE LA VERDAD.....	210
2. EL ACUSADO .....	210
3. EL TESTIGO CON ALGO QUE OCULTAR.....	211
4. LOS TESTIGOS EXENTOS POR PRIVILEGIOS .....	211
5. LOS ACUSADOS QUE PERMANECEN EN SILENCIO: EL PROBLEMA .....	212
6. LA CUESTIONABLE EPISTEMOLOGÍA DE LOS JURADOS IMPEDIDOS .....	218

	<u>Pág.</u>
7. EL TESTIGO SILENCIOSO .....	227
8. EL TESTIMONIO PRIVILEGIADO.....	230
9. CONCLUSIÓN .....	236
<b>CAPÍTULO VII. LAS CONFESIONES, LA DOCTRINA DE LOS FRUTOS DEL ÁRBOL ENVENENADO Y OTRAS EXCLUSIONES .....</b>	<b>239</b>
1. LA TORTURADA LÓGICA DE LA ADMISIÓN DE LA PRUEBA CONFESIONAL .....	240
2. EL TRIPLE TEST .....	241
3. LA VOLUNTARIEDAD .....	242
4. CONFESIONES OBTENIDAS ILEGALMENTE.....	247
5. LA CORROBORACIÓN .....	248
6. LA DOCTRINA DE LOS FRUTOS DEL ÁRBOL ENVENENADO .....	253
7. LA EXCLUSIÓN DE OTRAS PRUEBAS NO CONFESIONALES .....	256
<b>CAPÍTULO VIII. <i>NON BIS IN IDEM</i> Y LAS ABSOLUCIONES FALSAS: ¿LIBERANDO A LOS CULPABLES Y A LOS JUECES DE SUS RESPONSABILIDADES?.....</b>	<b>267</b>
1. EL PROBLEMA PRINCIPAL .....	267
2. LA APELACIÓN DE ABSOLUCIONES: UNA OBVIEDAD .....	273
3. AUTOCORRECCIÓN Y APRENDIZAJE DE NUESTROS ERRORES .....	283
4. LA CORRECCIÓN DEL ERROR VS. LA CORRECCIÓN DEL «ERROR».....	287
5. CONCLUSIONES .....	288
<b>CAPÍTULO IX. MOTIVOS DUDOSOS PARA REGLAS INADECUADAS: EL CONFLICTO ENTRE VALORES .....</b>	<b>291</b>
1. LA SUPUESTA INCOMPETENCIA DEL JURADO Y LAS REGLAS PROBATORIAS Y EL PROCEDIMIENTO .....	293
2. LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS DE LOS ACUSADOS ...	297
3. VIGILANDO A LOS VIGILANTES DE LA LEY.....	304
4. PROTEGIENDO LA INTEGRIDAD MORAL DE LOS TRIBUNALES.....	306
5. CONCLUSIONES .....	312
<b>EPÍLOGO .....</b>	<b>317</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA.....</b>	<b>325</b>
<b>ÍNDICE ANALÍTICO .....</b>	<b>329</b>